



いろいろな検査・管理で 安心・安全な水を届けます！



普段の生活で飲んだり使ったりしている水道水。今号では、皆さんに安心して使用してもらうためのさまざまな取り組みについて紹介します。

問い合わせ

浄水課 ☎ 7146 - 3332 ・ FAX 7143 - 1276

検査項目は
67項目！

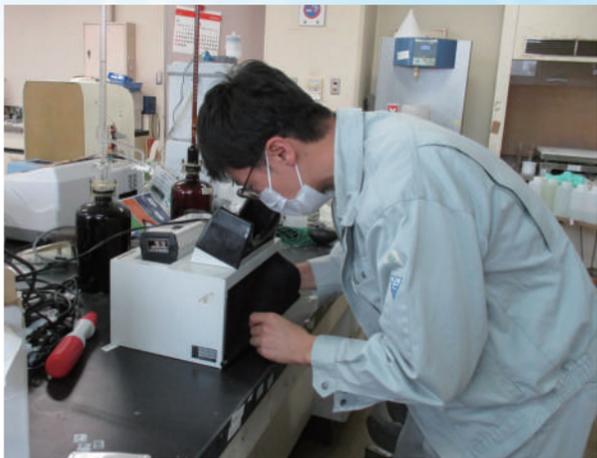
水道水の検査項目は、法律で51項目と定められていますが、市では独自に有害物質を測定する項目としてさらに16項目を追加し、合計67項目の測定を行っています。市民の皆さんへより安全な水道水を届けられるよう、この水質検査により確認しています。

わあ！ そうなんだ。
市販の清涼飲料水
(ミネラルウォーター類)の
水質検査数は最大で40項目だけど、
柏市の水道水はたくさんの項目を
検査しているんだね！

検査する水は公園でも採水

東葛地域の中で最も面積の広い柏市では、市内にきれいな水を効率的に配るために市を5つのエリアに分け、それぞれに水道水を供給するための水源施設として、第三～第六・岩井水源地の5つを設けています。

水質検査は、施設の内外で行っていますが、施設から出た水については毎月1回、各エリアにある公園で採取し検査しています。採水を行う公園は、施設から水道管を通った距離にして最長約8キロメートルの場所もあり、施設から離れた場所でも水質に問題がないか検査を行っています。



▲公園で採取した水を水道施設で検査



24時間体制で水質を守る



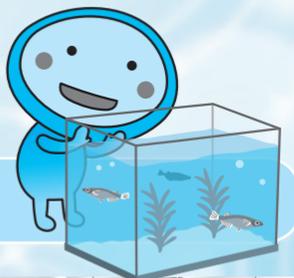
第六水源地にある中央監視室では、水道水を送る圧力や塩素濃度などが一定に供給できているか、地震や停電が起きたり異常があったりした際にも、水道水が断水していないかを24時間365日体制で常に監視しています。

◀モニターなどで異常がないか確認

生き物が水質を守る

水道施設で作った水道水に異常がないか確認するため、生きたメダカやエビを使ったバイオアッセイという生物検定も行っています。もし、生き物に害のある物質が含まれていれば、メダカやエビの様子に変化が表れます。24時間365日、連続して水道水の安全を監視することで、人だけでなく生き物も安心して暮らせる安全な水道水を提供しています。

水槽に塩素を除去した水と生き物を入れて目視で観察します▶



柏の水道水は我々が監視！ 施設職員にインタビュー

市内5カ所の水道施設を管理している管理会社(あきら)の職員に、施設での監視や管理業務について伺いました。



▲中央監視室の管理責任者
・菅谷 晃(すがやあきら)さん

第六水源地にある中央監視室では、主に、各施設の運転状況や市内に送り出す水を一時的にためておく配水池の水位のチェック、次亜(じあ)塩素酸の注入量の調整、配水ポンプの操作などを行っています。水は皆さんの生活に欠かせないものなので、天候だけでなく、曜日や時間帯などを考慮しながらさまざまな調節をして、安定して安全な水をお届けできるよう管理しています

これだけしっかり管理されてる柏の水道水なら、これからも安心して飲むことができるね！



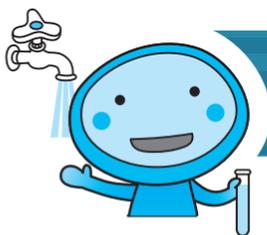
**みんなの疑問を
カシミズくんが解決**

Q 水質を維持するために塩素濃度を一定にしているっていうけど、水道水に入っている塩素って体に悪くないの？

A 水中の病原菌等を殺菌して、人間が飲み続けても体に影響のない濃度になっているから大丈夫だよ

Q 水道水って塩素が入っていて独特な味がする気がするけど、どうしたらもっとおいしく飲めるの？

A 味の感じ方は人それぞれだけど、冷やしたり、煮沸したりするとおいしく飲めるよ



令和2年度の水質検査結果(平均値)

問い合わせ 浄水課
☎7146-3332・FAX 7143-1276

市では、皆さんが安心して飲める水を提供するために、水質検査計画を策定し、定期的に水質検査を行っています。水道法による検査は全51項目で、ここに載せてある項目はその中から抜粋したものです。

昨年度に行った水質検査結果は、全ての項目で水質基準を満たしています。また、全項目の数値は市のホームページで公開しています。これからも、より良質な水道水の提供に努めていきます。

| 分類 | No. | 検査項目 | 単位 | 水源名 | 第三水源地 | 第四水源地 | 第五水源地 | 第六水源地 | 岩井水源地 |
|------------------|------|----------------------|--------|-------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | | | 採水場所 基準値 | 給水 | 給水 | 給水 | 給水 | 給水 |
| | | 気温 | (℃) | | 16.5 | 16.5 | 16.5 | 16.5 | 16.5 |
| | | 水温 | | | 17.6 | 16.6 | 17.8 | 16.6 | 17.2 |
| 健康に関する項目 | 病原菌 | 1 一般細菌 | (個/ml) | 100以下 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | 2 大腸菌 | | 検出されないこと | 不検出 | 不検出 | 不検出 | 不検出 | 不検出 |
| 水道水が有すべき性状に関する項目 | 味 | 38 塩化物イオン | (mg/l) | 200以下 | 19.8 | 19.7 | 25.6 | 22.4 | 22.2 |
| | 汚濁指標 | 46 有機物(全有機炭素(TOC)の量) | | 3以下 | 0.6 | 0.6 | 0.7 | 0.7 | 0.7 |
| | 腐食等 | 47 pH値 | | 5.8以上8.6以下 | 7.7 | 7.7 | 7.6 | 7.6 | 7.5 |
| | 味 | 48 味 | | 異常でないこと | 異常なし | 異常なし | 異常なし | 異常なし | 異常なし |
| | におい | 49 臭気 | | | | | | | |
| | 色 | 50 色度 | (度) | | | | | | |
| | にごり | 51 濁度 | | 2以下 | 0.1未満 | 0.1未満 | 0.1未満 | 0.1未満 | 0.1未満 |
| 上記水質基準項目の判定 | | | | | 水質基準に適合 | 水質基準に適合 | 水質基準に適合 | 水質基準に適合 | 水質基準に適合 |
| その他 | | 残留塩素 | (mg/l) | 0.1以上※ | 0.7 | 0.7 | 0.8 | 0.7 | 0.6 |

備考/未満とは、定められた検査方法でその値(おおむね基準値の1/10)より小さいことを表します

※ 残留塩素の基準値は水道法第22条に基づく衛生上の措置のための管理基準です

水道メーターの検針・交換にご協力を

水道メーターは、検針員が2カ月ごとに確認しています。また、計量法で定められた有効期限である8年を過ぎる前に、柏市水道部の委託を受けた柏市管工事協同組合の職員が、無償で交換を行っています。検針・交換の際は、作業を円滑に行うため、次のとおりご協力をお願いします。

- 水道メーターのボックスの上に物や車を置かない
- 犬は、出入り口や水道メーターから離れた場所につなぐ
- 水道メーターが屋内や床下にある場合は、検針・交換作業が行えるよう、移設する
- 増改築や水道メーターの移設の際は、必ず事前に水道部給水課へ相談する

問い合わせ 給水課 ☎7166-3182・FAX 7167-1269

引っ越しに伴う開閉栓の手続きはインターネットで



国内の引っ越しによる水道の開栓・閉栓の手続きは、窓口や電話以外にインターネットでも手続きできます。手続き方法など、詳しくは市のホームページでご確認ください。

問い合わせ 市のホームページはこちら▶
柏市水道料金センター
☎7166-2191・FAX 7167-1269





令和3年度水道事業会計の予算

問い合わせ 総務課

☎7166-3181・FAX 7167-1165

柏市水道部では、今後の水道事業の目指すべき方向性や施策を分かりやすく示した「柏市水道事業ビジョン」を策定しています。

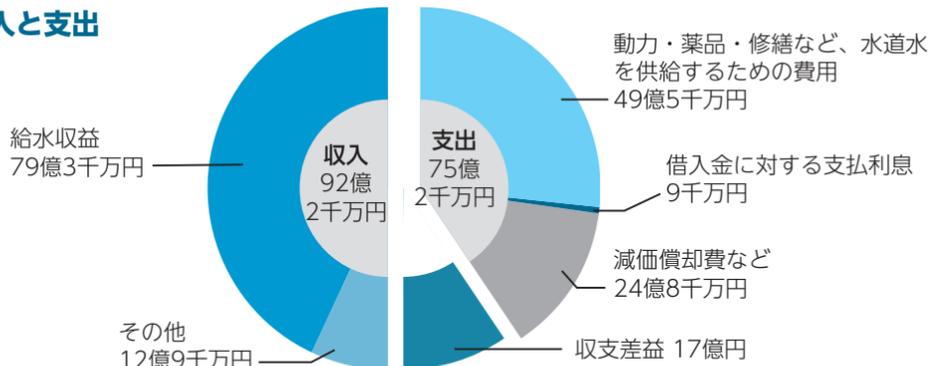
この柏市水道事業ビジョンでは、基本理念としての「生命(いのち)の水を未来につなぐ柏の水道」を実現させるため、3つの基本目標(災害に負けないたくましい水道・いつでも安全で信頼される水道・いつま

でも市民とともにある水道)を掲げ、事業運営を行うこととしています。

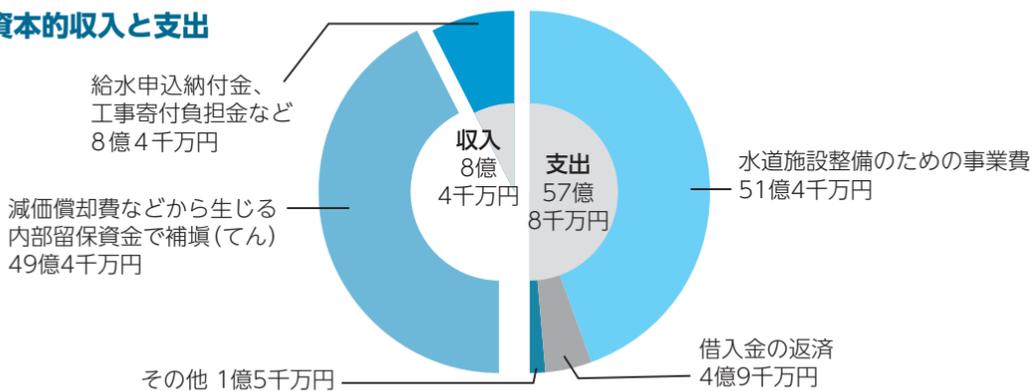
今年度は、計画的な施設の耐震化、老朽化した配水管の改良などを主な事業として取り組んでいますが、同時に危機管理体制の整備や一層の合理化による健全な経営を目指し、事業運営を進めていきます。

1 予算概要

収益的収入と支出



資本的収入と支出



2 主要な事業

配水管の改良

老朽化した管を耐震性の高い管に布設替えします

予算額 22億2千万円

水源施設・設備の更新

水源地内施設の耐震化、設備の更新・改修を行います

予算額 15億1千万円

水道部庁舎の再整備

建築工事を完了させ、既存庁舎の解体と外構整備に着手します

予算額 7億5千万円

配水管の布設

重要管路を整備したり、未整備地域に新たに布設したりします

予算額 3億2千万円

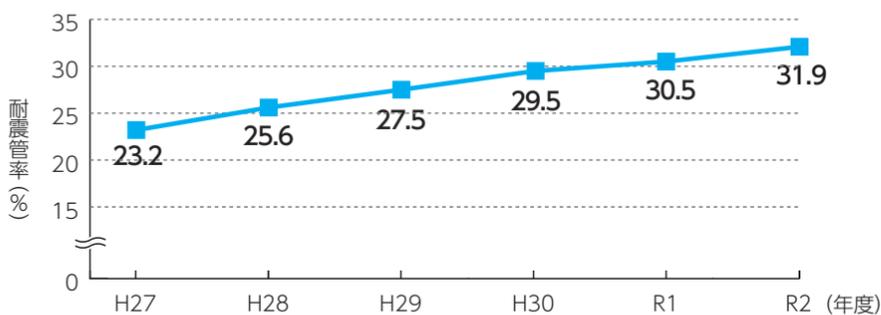


配水管の布設工事

3 管路・配水池の耐震化の状況

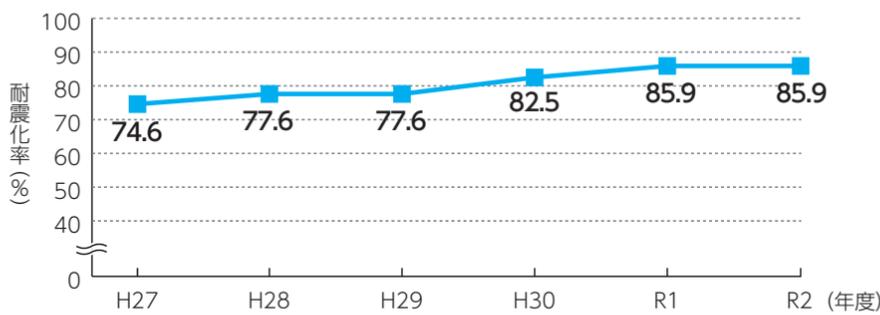
両グラフとも平成27年～令和元年は業務指標算出結果によります。令和2年は見込みです

管路 管路の耐震管率(%) = 耐震管延長 / 管路総延長 × 100



管路: 水道事業に関わる管路には、次のものがあります
 導水管…原水を井戸から水源地に送る管
 送水管…浄水を水源地从他の水源地に送る管
 配水管…浄水を水源地从各家庭の給水装置まで送る管

配水池 配水池の耐震化率(%) = 耐震対策済み配水池容量 / 配水池総容量 × 100



配水池: 市内に送り出す水を一時的にためておく施設で、季節や時間により変動する配水量を調整する機能を持つとともに、異常時は、貯留量を利用して使用者への断水の影響を軽減する役割を持っています

水道料金のお支払いは便利な口座振替で

口座振替は、上下水道料金を指定した預貯金口座から自動的に支払える、便利で安心な制度です。納付のたびに金融機関等に出掛ける必要もなく、納め忘れの心配もありませんので、ぜひ、ご利用ください※口座振替は、申し込みの1～2カ月後から開始し、振替は2カ月に1回

申し込み方法

●インターネットで

一部の金融機関では、市のホームページから口座振替の申し込みが可能です。



▲取扱金融機関など詳しくはこちら

●口座振替依頼書で

預貯金通帳、通帳届出印、水道番号が分かるもの(検針票等)を持って、口座振替の取り扱い金融機関・ゆうちょ銀行・郵便局へ直接※事前に口座振替依頼書の郵送を希望されるかたは、柏市水道料金センターへ電話するか市のホームページで

問い合わせ 柏市水道料金センター ☎7166-2191・FAX 7167-1269

新型コロナウイルス感染症等の影響により、水道料金のお支払いが一時的に困難になった際は、柏市水道料金センターまで電話でご相談ください。

富津市、南房総市で 応援給水活動を行いました

柏市水道部では、「千葉県水道災害相互応援協定」による千葉県からの要請に基づき、昨年度の12月と1月に富津市、南房総市に職員を派遣(延べ11人)し、応援給水活動を行いました。



富津市民会館前での市民への応急給水活動



福祉施設の受水槽への給水活動

問い合わせ 総務課 ☎7166-3181・FAX 7167-1165

お近くの応急給水所の確認を

問い合わせ 給水課 ☎ 7166-3182 ・ FAX 7167-1269

災害やにごり水の発生などによって水道水が一時的に使えない場合には、安全・安心な飲み水を市内の応急給水所で給水します。応急給水を行う際は、広報車や防災行政無線、市のホームページ等でお知らせします。お近くの応急給水所の開設状況を確認し、飲料水を入れる容器を持参してください。また、各給水所にはなるべく徒歩・自転車等でお越しください。



| 水源地の給水所 | | |
|---------|-------|-----------|
| | 名称 | 所在地 |
| ア | 第三水源地 | 中原1811-12 |
| イ | 第四水源地 | 南増尾4丁目9-1 |
| ウ | 第五水源地 | 松葉町3丁目12 |
| エ | 第六水源地 | 高田1201-23 |
| オ | 岩井水源地 | 岩井802-4 |

| 耐震性貯水槽設置給水所 | | |
|-------------|-------------|-------------|
| | 名称 | 所在地 |
| あ | 北柏第三公園 | 北柏2丁目9 |
| い | 高田小学校 | 高田376-3 |
| う | 大津ヶ丘中学校 | 大津ヶ丘1丁目25 |
| え | 中原ふれあい防災公園 | 中原1丁目28 |
| お | 並木第二公園 | 南逆井2丁目2 |
| か | 高柳近隣センター | 高柳1652-10 |
| き | 手賀の杜ひだまりの公園 | 手賀の杜1丁目12-1 |

| 給水タンク設置による給水所 | | |
|---------------|---------|------------|
| | 名称 | 所在地 |
| 1 | 豊小学校 | 豊四季610-2 |
| 2 | 花野井小学校 | 花野井1652-34 |
| 3 | 田中北小学校 | 大青田1536-1 |
| 4 | 富勢東小学校 | 布施2176-2 |
| 5 | 風早南部小学校 | 藤ヶ谷新田111-2 |
| 6 | 手賀中学校 | 柳戸690 |

| 飲料水給水に関する協定に基づく給水所 | | |
|--------------------|---------------|-----------|
| | 名称 | 所在地 |
| 18 | 二松学舎大学附属柏高等学校 | 大井2590 |
| 19 | ニッカウキスキー柏工場 | 増尾967 |
| 20 | 廣池学園(麗澤高等学校) | 光ヶ丘2丁目1-1 |

災害用井戸設置給水所

| 名称 | 所在地 | 名称 | 所在地 |
|-----------------------------|-----------|------------------------|------------|
| 1 県立柏の葉公園災害用井戸(財務省関税中央分析所前) | 柏の葉4丁目1 | 9 関場町災害用井戸(関場町ゲートボール場) | 関場町842-2 |
| 2 田中中学校災害用井戸 | 大室249-9 | 10 柏第三小学校災害用井戸 | 若葉町4-54 |
| 3 西原小学校災害用井戸 | 西原4丁目17-1 | 11 光ヶ丘中学校災害用井戸 | 光ヶ丘4丁目23-1 |
| 4 松葉第一小学校災害用井戸 | 松葉町5丁目3 | 12 増尾西小学校災害用井戸 | 増尾台3丁目5-9 |
| 5 柏中学校災害用井戸 | 明原4丁目1-1 | 13 柏第四中学校災害用井戸 | 名戸ヶ谷1丁目6-8 |
| 6 柏市役所災害用井戸 | 柏5丁目10-1 | 14 酒井根小学校災害用井戸 | 酒井根19-2 |
| 7 柏第二小学校災害用井戸 | 豊四季310 | 15 藤心小学校災害用井戸 | 藤心880-1 |
| 8 旭小学校災害用井戸 | 旭町6丁目5-17 | 16 逆井分署災害用井戸 | 逆井1444-10 |
| | | 17 リフレッシュプラザ柏災害用井戸 | 南増尾58-3 |

水道施設の耐震化は計画的に進めていますが、地震など災害の規模によっては、復旧までに時間がかかることもあります。ご家庭でもいざという時に備えて、水道水のくみ置きにご協力をお願いします。

注意 被害状況により、順次給水所を開設します。お近くの給水所が開設されているか、市のホームページで必ずご確認ください

家庭でできる災害への備え～くみ置きの仕方～

| | | |
|--|--|---|
| <p>量</p> <p>1人1日 3リットル×3日分が 目安 (飲料水用)</p> | <p>くみ方</p> <p>清潔な容器いっぱい水道水を入れて密閉する</p> <p>※浄水器によっては塩素を取り除いてしまうため、蛇口から直接くむ</p> | <p>保存</p> <p>冷暗所で3日、冷蔵庫で7日間程度</p> <p>注意 塩素の消毒効果がなくなるので、その後は洗濯や植物の水やりなど、飲み水以外に使いましょう</p> |
|--|--|---|

クイズに答えてプレゼントをもらおう!

正解者の中から抽選で20人に、柏市水道部キャラクターグッズ5点セットをプレゼント!

応募締め切り

7月15日(木)
当日消印有効



クイズ

水道水の品質を維持するため、市の水道施設で活躍する身近な生き物は何か、(A)～(C)から1つ選んで応募しよう
(A)メダカ (B)カニ (C)マグロ

クイズの応募方法

はがきに郵便番号・住所・氏名・電話番号、クイズの答え、水道についての疑問や知りたいことなどを書いて、〒277-0025千代田1-2-32 柏市水道部総務課へ郵送で(当日消印有効) ※応募は1人1回、はがき1枚につき1人まで。当選者の発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます